



MUNICIPALITÉ DE CHELSEA

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

**AVIS PUBLIC**

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 5 décembre 2016, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 999-16 MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS AU RÈGLEMENT NUMÉRO 639-05 RELATIF AUX PERMIS ET CERTIFICATS - DISPOSITIONS CONCERNANT LES ZONES EXPOSÉES AUX GLISSEMENTS DE TERRAIN**

**AVIS PUBLIC** est également donnée que ce règlement peut être pris en communication à l'Hôtel-de-Ville, située au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures d'ouverture des bureaux.

**DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 19<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2017.**

**PUBLIC NOTICE**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held December 5, 2016, has adopted the following By-Law :

**BY-LAW NUMBER 999-16 AMENDING SPECIFIC PROVISIONS OF THE BY-LAW NUMBER 639-05 WITH RESPECT TO PERMITS AND CERTIFICATES – PROVISIONS REGARDING AREAS PRONE TO LANDSLIDES**

**PUBLIC NOTICE** is also given that this By-Law can be consulted at the Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal business hours.

**GIVEN AT CHELSEA (QC) on this 19<sup>th</sup> day of January 2017.**

Charles Ricard

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussigné, Charles Richard, directeur général / secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie par la présente, sous mon serment d'office que j'ai publié un avis public concernant le règlement numéro 999-16 intitulé, « Règlement modifiant certaines dispositions au règlement numéro 639-05 relatif aux permis et certificats - Dispositions concernant les zones exposées aux glissements de terrain », en affichant une copie aux endroits désignées par la Municipalité.

**EN FOI DE QUOI je donne ce certificat le 19<sup>e</sup> jour du mois de janvier 2017.**

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, Charles Ricard, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, hereby certify, under oath of office, that I have published a public notice concerning the By-Law Number 999-16, entitled, "By-law amending specific provisions of the By-law Number 639-05 with respect to Permits and Certificates – Provisions regarding areas prone to landslides", by posting a copy at each of the locations designated by the Municipality.

**IN WITNESS THEREOF, I issue this certificate on this 19<sup>th</sup> day of January 2017.**

Charles Ricard

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer